



María Eloy García

El agua en la boca, 17

MARÍA ELOY GARCÍA

17

LITORAL

El agua en la boca



una cartó- gra- fa

Hay dos tipos de poetas: los que en un verso reemplazan carroza por taxi, y creen que han cambiado el mundo. Estos juegan con el estribillo escondido en tu cerebro que tu lengua conoce de memoria. Y que acompasada repite ahora las andanzas, no más rápidas, del taxi en el atasco.

Hay otros, menos previsibles, que hacen el camino inverso, y te obligan a buscar en el taxi la carroza.

Los primeros serenan, todo suena como antaño —oígate los endecasílabos, cuyo trote el cerebro reconoce, y edulcoran toda cosa.

Los segundos inquietan. Han roto el estribillo; remontan del asfalto al empedrado para cuestionar la retórica rancia, el automatismo atávico, la superstición rampante. Rampante: adj. En los blasones aplícase al león u otro animal con la mano abierta y las garras tendidas en ademán de agarrar o asir.

María Eloy-García pertenece a este escaso grupo, que no se agrupa pero se adivina entre sí, de los poetas inquietantes. Los que congelan el gesto de la superstición y estudian su zarpazo detenido; los que decodifican su mecanismo atávico.

Así, en El ciclo de Hipermuriel, la poeta se adentra en la Catedral del Consumo para desentrañar en seis poemas el implacable mecanismo de la novísima iglesia de hoy.

Describe a sus oficiantes y sacerdotes que crean y colman la demanda del rebaño con sutil persuasión: tu trabajo es contentar a los que compran/ cambiar los pre-

c i o s
hacerte oferta;
así como los emblemas
de su poder: el ojo de su láser
(la cajera); tu pistola que dispara los
precios (la encargada), tu balanza egipcia
(la charcutera).

Desgrana sus dogmas, sus misterios y revelaciones: a una simple voz tuya todas las bandejas dicen carne; sus milagros: sólo tú tienes como todas las mañanas/ tres horas justas para crear un día.

Recrea el ansia de los fieles que se acercan a comulgar: y buscarte, buscarte, en ese contenedor de recortes y de restos que conforman tu yo hecho pedazos, y detecta los signos de esa transfiguración en su salida triunfal del templo: y me voy por esas puertas que se abren sólo con el aura...

¿Y qué decir de la atmósfera mística que embarga la nave, por cuyos pasillos deambula hipnotizada la grey, bajo el ensalmo de los altavoces?: que te reconoces, te reconoces . . . Y ahí reside el logro de estos poemas. Con el enorme talento que aplicó a desmenuzar la vida doméstica en *Metafísica del Trapo*, María Eloy García, continúa alzando en este Ciclo la cartografía de nuestra estupidez. En el Hiper descubre y registra el sitio clave del culto actual, al que acudimos en busca de sentido y consuelo, y adonde —paradójicamente— creemos hallar refugio de la vacía e inclemente vida exterior. Magnífico.

Noni Benegas

El ciclo de hipermurriel



LA CAJERA MURIEL

estoy pensando en la cajera sedente

ella es lo verdadero de la sincronía del mundo

con su rayo láser ávido de códigos

me murmura complacida las ofertas

y cómo suma los dígitos arrastrando

entre lo dócil y el hastío

el tesoro precioso de mi dulce integral

a través de la máquina que le computa

el precio exacto de toda mi tarde

dice tres

y nunca nunca fue este número más mágico

la cajera extraordinaria teclea el sumatorio

de la monotonía y dice tres

y mira entonces justo antes de que se produzca
el cotidiano milagro de que mi dulce integral
sea mío para siempre
de repente ella mira otra tarde
sale de lo mío a lo del otro
le susurra las mismas ofertas
le marca el tetrabrik con el ojo de su láser
abriendo en fin el cajón místico del hiper
con un movimiento suyo de mercado
los billetes ordenados repiten la cara de ella sin gestos
y me voy por esas puertas
que se abren sólo con el aura
dejándola mientras su láser que suena
va marcando otra tarde

LA REPONEDORA MURIEL

sólo tú haces de un día vacío todo el día
eres el demiurgo sencillo de un universo diminuto
arrastrando en el círculo sexto sección láctea
todo el palé de la tristeza
repones el ansia con el ansia
y el tiempo con el tiempo
sólo tú tienes la contradicción misma
de los dioses
te vanaglorias de un orden
que será siempre destrozado
y al levantarte con el cuerpo tan antiguo
miras los pasillos inexactos
sección deseo llena de realidad
sección verdad llena de historia
a una simple voz tuya todas las bandejas dicen carne
los mostradores revelan la verdad subconsciente de sus 10 grados
se alinean las hileras
surgen anaqueles rebosantes de todo lo que pueda desearse
sólo tú tienes como todas las mañanas
tres horas justas para crear un día



LA ENCARGADA MURIEL

con el gesto decidido pones cara de importancia
sabes que eres un atlas con un mundo hecho de equívocos
tu trabajo es contentar a los que compran
cambiar los precios hacerte oferta
en la punta de la pirámide de tu sistema
tan templo palacial eres la sacerdotisa
adivinas qué se esconde tras los dioses
con tu nombre destellándote en el pecho
alguien te llama en off desde la altura
voz impersonal que sólo tienen
las encargadas tristes de la megafonía
tu cara se adivina religiosa
llegas al departamento nivel alto
a la capilla sixtina del consumo
el dios acerca su índice euríbor
a tu índice machacado por todos los trabajos del mundo
te toca con su verdad y los precios tiemblan
el suavizante marca tan blanca
sube cincuenta
tu pistola que dispara los precios se carga de nuevo
con una tinta más nueva que nunca
sobre el pecho indefenso de las botellas

LA PANADERA MURIEL

discutimos el precio de la barra
una baguette es como el alma
dijiste
se despedaza con sólo mirarla
por eso siempre es mejor integral
¿el alma? dije yo
la baguette dijo ella
su cara llevaba la temperatura del horno
el delantal reflectaba el blanco todavía no inventado
en ninguna cosa blanca
al justo calor en el que se levantan las palmeras
yo ya pedía los trozos de pan que ella dejaba
para internar en su bosque a todos mis pulgarcitos
pero cuando llegué a la casa de lo completamente dulce
chilló el horno sus trescientos grados
de repente yo era un milhojas que se archiva
levantado sólo por su propia levadura
tranquilamente me tapé de azúcar glaseada
y olvidé que un día para hacerme
me pusiste en bandeja
los trescientos grados de tu tristeza

LA CARNICERA MURIEL

entre las vísceras y los tendones de la carne
me rompes la cadena del frío
me aplicas a los ojos hinchados
la sanación de tu ternera de primera
respiro sólo si me dejas
con las costillas puestas en tu bandeja terrible
haces de mis entrañas la más fina casquería
y buscarte
buscarte
entre las piezas retiradas del mercado
en ese contenedor de recortes y de restos
que conforman tu yo hecho pedazos
pero en el que adivino exquisito
el cadáver de tus ojos
la línea desigual de tu cuchillo
y el golpe seco de un tórax recién abierto

LA PESCADERA MURIEL

vives del hielo para conservar lo que muere fácilmente
en tus manos se deshacen las espinas dorsales del mundo
me sacaste del océano
capté el anzuelo de la muerte
comí el gusano que me diste
en el cubo en el que iba sedal al cuello
tan invertebrada por tu mano
otros gemían en estertores finales
golpeaban con todas las aletas
pensaban en sangre sólo en sangre
nos pusieron en el hielo mostrando abiertamente
el espectáculo subacuático del desastre
pasamos a ser ya muertos los tan percederos
y con esa misma mano que cortó la cabeza
y que arrastró nuestra espina tan frágil
ofrecías gentilmente la terrible mercancía
porque la muerte reciente es para ti
garantía de la máxima frescura



LA CHARCUTERA MURIEL

yo te cedí mi ansia vital
pero tú la pasaste por el cortador en el que los clientes
quieren el pavo muy fino
no hubo gesto ni palabras
sé que sabes detectar la muerte
porque eres experta en el fiambre
experta en desnudar la pieza hasta el final
para luego seccionarla
eso mismo hiciste con tus manos fragmentadas
las líneas de la vida como tiras de salami
hacia ninguna parte
nunca un queso fue tan blanco
ni una pieza fue tan digna
como cuando la pesabas tú
en tu balanza egipcia hacia el más allá
sabías el peso exacto de las cosas
con tan sólo mirarlas
pero justo cuando el turno se hizo mi número
tu hora ya había llegado
no miraste
pero mi corazón embutido ya estaba en el vaso
donde te dejaste el alma

SUPER MEDIODÍA

C/ Silvia Plath-Málaga

Teléfono 952 263595

21/05/2004 03:23 OP: 000015

N: 010689 CAJA: 015 SUP: 2013

1	BOTELLA DE LAMBRUSCO	6,69
1	MIRADA PERDIDA	0,35
1	CARPACCIO DE TERNURA	29,28
1	PAN MULTICELOS	1,25
1	LLAMADA PERDIDA	0,64
1	TU VOZ	74,50
1	BIF DE LABIOS	300,29
1	DESILUSIÓN	0,00
TOTAL		EUROS 431,00
ENTREGA		EUROS 500,00
DEVOLUCIÓN		EUROS 69,00
TOTAL PESETAS		71.712

CONSERVE ESTE TIQUET
PARA CUALQUIER RECLAMACIÓN

LE ATENDIÓ: MURIEL



6 poemas escogidos

DECLARACIÓN DE PERSONA FÍSICA

el contribuyente uno
sin pensión compensatoria
ni anualidad por alimento
declara aquí el valor catastral
de su inmueble metafísico
su ejercicio fiscal oh dolor
ya no tiene ventanas
tan existencial es su prisa
que aquí le ves a tus pies
divina entidad pagadora
sin cónyuge computable
con la única verdad de lo impuesto
lo que declara es la catástrofe
porque sabe que la muerte
jamás devuelve lo que computa

(De Metafísica del Trapo)

LA MISS

toda ella era la historia de la estética
radiante y moderna
a menudo se mostraba atravesada por el verbo
como una serpiente moviendo su cascabel
al ritmo del poderoso veneno
teresa transverberada y hortera
fluye por el érebo de la calle
con piernas que son tierra
para un torso que es un mundo
su sostén neoplatónico
ordena a la forma surgir sobre la materia
en virtud de la realidad superior
que son sus tetas absolutas
sus tetas a priori sus tetas inmutables
culo inteligible sólo para agustines de hipona
de tan apolínea resultas dionisiaca
concepto vivo para pantalla gigante
te vistes de platón de plotino de plaitex
para el encendido virtual de tu cuerpo matemático
porque la realidad no está pactada en el sueño
te haces mordeíndote y tan figurativa te ves
que podrías condenarnos si quisieras
a la abstracción eterna

(De Metafísica del Trapo)

EL HOMBRE MEDIO RAYA EN MEDIO

se plantea el hombre medio raya en medio
la aceleración constante de su esposa
tras haberla arrojado desde el quinto
se plantea ella –también media y nadie media–
o el suelo sistemático o el hacha
la muerte acelera más de nueve metros
por segundo por segundo
descoyunta el fémur
la planta de la calle diseñada
a abiertos espacios de arboleda
el miedo desciende cambia a cero
el hombre medio de la raya en medio
rellena el marco de la ventana
se acomoda a la vista de los edificios
y quién sabe si ya está pensando en el radio
de alguna plácida circunferencia

(De Metafísica del Trapo)

EL DÍA DE SELLADO

la ciudad levanta la prisa hacia arriba
tramita de centros los barrios
circunvala de brazos cruzados
mira y pestañea con todos los semáforos
muestra que está abierta plenamente
y en esa ciudad estás tú
en algún punto latitud longitud
estás guardando tu secreto
a esa multitud que rodea los mercados
que trafica con dinero
que escatima tu subsidio
estás rondando la n tres cuarenta de tu litoral letal
caminando haciendo aceras
perforando túneles
con la cabeza de pensar
haciendo carteles en el sencillo pacto de mirarlos
pero si tú desapareces
la ciudad se hace lenta
hacia abajo
se limita a un recuerdo
se pone dominical y religiosa
hay tanta naturaleza donde no estás
que quererte es un acto social y urbano
muy civilizado
te cedo el paso
te cedo el peso
te cedo el piso
te cedo el poso
y te cedo el pulso

ciudad ornamento de ti en las fuentes
en las rotondas en las viejas sencillas que tramitan
las espinas para gatos rutinarios
en los alcorques de árboles catalépticos
en todos estás tú
simple
haciendo gravitación
mientras

yo me dejo compulsar por una legión de secretarias
esperando que se abran los mostradores como un mar de aglomerado
para que yo pase
qué paradoja
con mi paro rotundo

(De *Cuánto dura cuanto*, inédito)

CONTRASEÑA

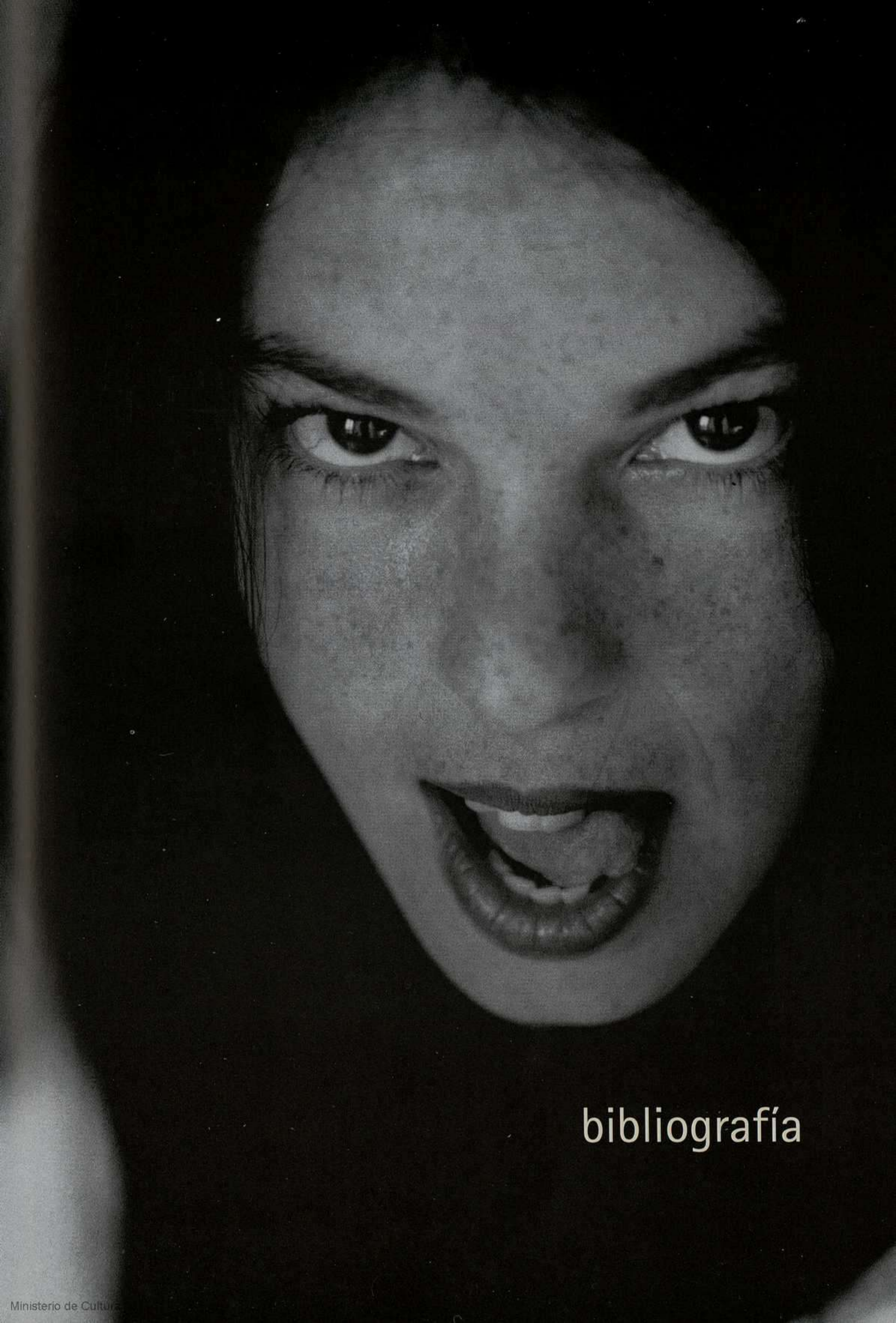
para la contraseña que abre puertas y ventanas
tener prevista la palabra dolor
dolor que las especies reconocen cuando duermen
que se adhiere a la piel y se transforma como tú
línea adyacente de pueblo colindante
artículo primero temerse como hermanos
abrazarse para que nadie pueda apuñalar por la espalda
gemir para que escuche todo el mundo
el transparente hilo de la sangre
todos estamos inventados por la nuca para la pistola
hechos en serie fragilidad para satisfacer a la cuchilla
la cabeza sobre los hombros sobre los hombros la línea
y tras la línea la contraseña
dolor
salir entonces por la puerta
o por la ventana

(De *Cuánto dura cuanto*, inédito)

LA RANURA

las ranuras existen para que podamos inventar el todo por la parte
en cada ranura hay un intento de compensar el universo
de habitar como minúsculo paraíso
lo que hubiéramos querido que fuesen
los inmensos puntos cardinales
me gusta lo que hay entre el norte y el sur
pueden ser kilómetros o milímetros
es como si yo dijese que vivo en el sur del sur
y mis cosas están orientadas al norte
y miro al oeste y cada cosa que hago es una línea
y miro una distancia y calculo una capacidad
y estoy compuesta de una serie infinita de microorganismos que se reorganizan
en el espacio que les doy para ser
las ranuras
son la metáfora del resto del paisaje
su insinuación
y mi primera idea de cómo son las cosas
tras la ranura no hay nada verdadero
porque lo completo es un engaño
y las verdades no son una usted los puntos numerados
para hallar la figura del siguiente dibujo
la verdad es que el dibujo es
invéntelo

(De *Cuánto dura cuanto*, inédito)



bibliografía

MARÍA ELOY-GARCÍA

Málaga, 1972. Licenciada en Geografía e Historia

PUBLICACIONES

Antología de poesía *Poemas de Zaragoza*, 97. 1997, Zaragoza. || «*Diseños Experimentales*», n.º 2 de la colección Monosabio, 1997, Málaga. || Antología *Feroces. Radicales, Marginales y Heterodoxos en la Última Poesía Española* ed. DVD, Barcelona, 1998. || Antología de poesía española en Portugal en edición bilingüe *Poesia Espanhola. Anos 90*, Relógio D'água, Lisboa, 2000. || Cuadernillo de la serie *Máquina y Poesía* editado por la Generación del 27 de la Diputación de Málaga, 2000. || *Metafísica del trapo*, Torremozas. Madrid 2001. || *Mujeres de carne y verso. Antología de poesía femenina en lengua española s. xx*, La esfera literaria. Madrid 2001. || *Poetisas Españolas. Antología General*. Torremozas. Madrid 2002. || Antología, *Del paraíso a la palabra. Poetas malagueños del último medio siglo (1952-2002)*, Aljibe, Málaga, 2003. || Antología *Ilimitada voz*, Universidad de Cádiz, 2003.

CONGRESOS

III Encuentro sobre el paisaje en la poesía actual española (Poesía del nuevo milenio) en Pozoblanco, Córdoba, 1999. || Poesía española en Moguer (del Modernismo a la Posmodernidad), 1999. || IV Encuentro de poetisas «El deseo de la palabra», Málaga, 2000. || «Poesía Última». Fundación Rafael Alberti, El Puerto de Santa María 2002. || VI Encuentro de poetisas, Granada, 2002.

PREMIOS

Mención especial en el V Concurso de Poemas Ciudad de Zaragoza, 97. || I Premio Ateneo-Universidad de Málaga, 1998. || Mención especial en la muestra de Jóvenes Creadores, 1999 en Málaga. || I Premio de poesía Carmen Conde, 2001. Madrid.

Este décimo séptimo cuaderno de

El agua en la boca,

nombre barajado por Hinojosa, Cernuda, Aleixandre y Prados en 1929 para una publicación de signo surrealista que sucediera a las dos primeras etapas de Litoral, se edita como suplemento de la revista al cumplirse el setenta aniversario de la aparición del primer número de Litoral, con la intención de difundir la obra de artistas malagueños. • Colaboran en la realización de este cuaderno, dedicado a la escritora María Eloy-García, la escritora Noni Benegas y el fotógrafo Ignacio del Río. • Se imprimió en Málaga el día xxxi de v de MMIV con el diseño y bajo el cuidado de Miguel Gómez Peña y Lorenzo Saval y el apoyo del Ayuntamiento y de la Diputación de Málaga.

Ministerio de Cultura

Informe de Actividades

El presente informe tiene como finalidad informar a la Honorable Cámara de Representantes sobre las actividades realizadas por el Ministerio de Cultura durante el periodo comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2010.

En el transcurso del año, se llevaron a cabo diversas acciones en el ámbito de la gestión cultural, la promoción de las artes y el patrimonio cultural. Entre las principales actividades se encuentran:

- El desarrollo de proyectos de conservación y restauración de bienes culturales.
- La realización de eventos culturales, festivales y exposiciones.
- El fortalecimiento de la gestión de las entidades culturales.
- La promoción de la cultura popular y el patrimonio inmaterial.
- El apoyo a la producción cultural y a la industria creativa.

Adicionalmente, se realizaron acciones de sensibilización y educación cultural en las escuelas y comunidades. Estas actividades contribuyeron a la valoración del patrimonio cultural y a la participación ciudadana en la gestión cultural.

En conclusión, el Ministerio de Cultura cumplió con sus funciones durante el periodo analizado, logrando avances significativos en la promoción y conservación del patrimonio cultural del país.

